Manuel d'instructions

Bras de Moniteur (AHM) à Hauteur Ajustable

www.amico.com

Important, Veuillez Lire Attentivement

Merci d'avoir choisi Amico Accessories Inc.

Cet appareil est conçu pour offrir une performance durable à condition que l'utilisateur respecte les normes d'assemblage et d'entretien. Ce manuel d'instructions vous permettra de profiter au maximum de votre appareil. Amico Accessories Inc. ne peut être tenu responsable de tout dommage résultant de (sans s'y limiter), l'abus et autres problèmes directement ou indirectement causés par le non-respect des instructions incluses dans ce manuel.

Veuillez noter les mots-clés et symboles suivants:

AVERTISSEMENT Étapes nécessitant des précautions particulières afin de prévenir les blessures ou dommages.

REMARQUE Étapes comportant des informations utiles

Responsabilités de l'ÉTABLISSEMENT MÉDICAL

Un entretien préventif doit être effectué régulièrement afin de maintenir la qualité et le rendement de l'appareil. Les pièces défectueuses, manquantes, abîmées, déformées ou contaminées ne devraient pas être utilisées et devraient être remplacées immédiatement. Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter votre distributeur local.

Table des Matières

Section 1: Préparation et installation

Installation, pièces et outils requis 1
Information de préinstallation 2
Référence pour installation typique AHM 3

Section 2: Installation sur système de rail

Pré-approbation pour installation sur les fixations MRS et OSHPD 4
Installation sur le Hill-Rom 5
Installation sur le rail VRS etOhmeda 6-7
Installation sur le ARS (mur de tête) 8

Section 3: Installation du moniteur et des accessoires

Installation du moniteur: support de 3 po et 5 po, montage sur le dessus ou à l'arrière 9
Installation du moniteur: support de 6 po – gllisser-déposer 11
Installation du moniteur: support Philips Intellivue 12
Installation du moniteur: support Welch Allyn 13
Installation du moniteur: VESA 14
Accessoire de support: disque 15

Section 4: Ajustements

Rotation (AHM pivotant) 16
Inclinaison du moniteur 17
Rotation (tête du moniteur - pivot) 18
Orientation verticale ou horizontale 18
Limiteur d'orientation verticale et horizontale 19
Levier de verrouillage de la hauteur 19
Fixation du bras d'extension 20
Contrebalancement 21
Contrebalancement: Mode de prévention des défaillances 22
Gestion des câbles (AHM) 23

Section 5: Entretien, résolution de problèmes et classification de pièces

Entretien préventif (AHM) 24-25
Résolution de problèmes 26
Nettoyage 27
Matrice des pièces du bras AHM 28-29
Garantie 30

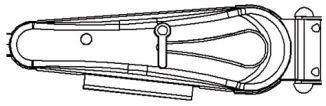
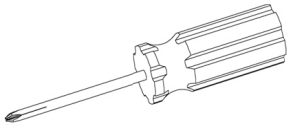
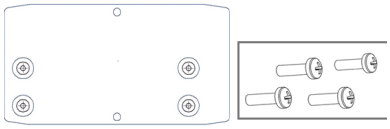
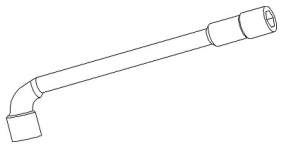
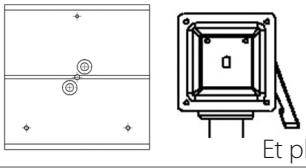
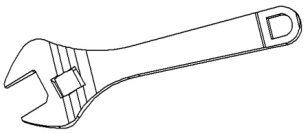
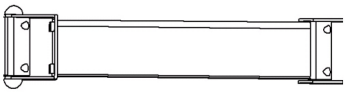
Section 1: Préparations à l'installation

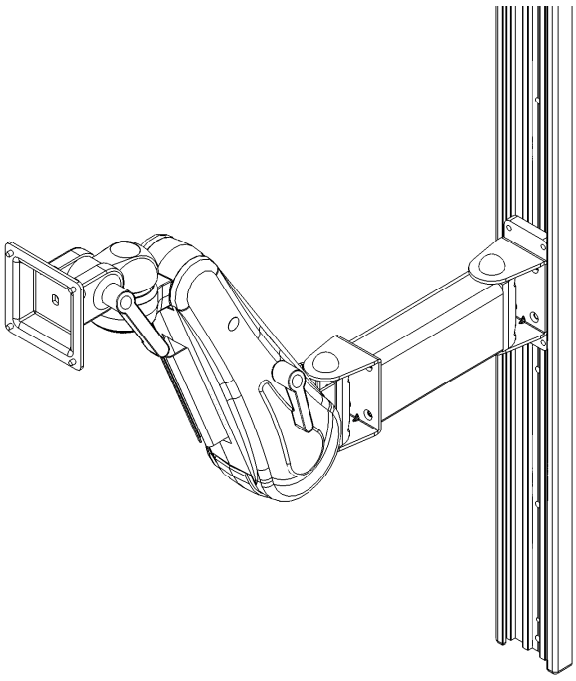
Outils et Pièces Requises

Le tableau ci-dessous énumère tous les outils et pièces nécessaires pour l'installation.

Article	Numéro de pièce	Qté
Clé hexagonale (1/8 po, 3/16 po, M3, M4)	A1	1 de chaque
Tournevis Phillips	A2	1
Clés à douille (12 mm, ½ po)	A3	1 de chaque
Clé réglable	A4	1
Bras AHM	B1	1
Adaptateur/plaque de montage (plusieurs options) et matériel (selon le moniteur)	B2	1
Support de montage (0~9, L)	B3	1
Extension de bras (optionnel)	B4	1

REMARQUE: Amico ne fourni pas la quincaillerie ou les outils nécessaires à l'installation du moniteur (les articles en texte gris ci-dessus)

	A: Outils	B: Pièces
1		
2		
3		 Et plus
4		



Information de Pré-installation

Veuillez lire attentivement avant de commencer

AVERTISSEMENT: Vérifiez que les rails ont été installés selon les instructions d'installation. une installation inadéquate du rail, pourrait causer de sérieuses blessures et endommager l'équipement.

AVERTISSEMENT: Il est dangereux d'utiliser des poids excédant les charges maximales prescrites pour le bras. cela pourrait entraîner des défaillances structurales et/ou blessures graves.

AVERTISSEMENT: Ne jamais placer le bras au-dessus du patient.

AVERTISSEMENT: Le moniteur AHM contient un ressort à gaz solide servant à contrebalancer le poids de l'appareil installé. Le boîtier du bras ne doit jamais être désassemblé par une personne autre qu'un membre qualifié du personnel d'Amico. Le non-respect de ces consignes pourrait causer des blessures graves. L'appareil installé doit respecter le indications de "Charges maximales" afin d'obtenir la meilleure performance et fiabilité.

AVERTISSEMENT: L'hôpital, ses consultants et/ou entrepreneurs sont responsables de s'assurer que le mur est sécuritaire pour l'installation de l'appareil. Ceci comprend la sélection d'attaches appropriées et une installation adéquate. PEU IMPORTE CE QUI EST FOURNI AVEC VOTRE BRAS AHM. Voir les instructions pour le rail pour des consignes spécifiques au montant de mur.

AVERTISSEMENT: Vérifier le poids de l'appareil à installer. (La charge maximale des bras LCD et moniteur AHM est de AHM est de 40 lbs (18,1 kg) et s'applique à tous les moniteurs AHM sans extensions). (VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER À L'ÉTIQUETTE DE CHARGE MAXIMALE SITUÉE SUR LE DESSUS OU AU BAS DE L'ASSEMBLAGE DU BRAS, SELON LE MODÈLE). Assurez-vous que l'appareil à installer n'excède pas la charge de poids maximale. La surcharge de poids pourrait causer des blessures graves ou des dommages au bras.

Pour l'installation de rails autres que les rails d'Amico, assurez-vous que les rails sont adéquats pour l'installation. Si vous n'êtes pas certains, veuillez contacter un spécialiste d'Amico au **1-877-264-2697**

Des efforts considérables ont été pris pour assurer la sécurité du personnel de l'hôpital et des patients. L'installation est hors du contrôle de Amico Accessories Inc. Ainsi, Amico Accessories Inc. ne peut être tenu responsable pour toute défaillance reliée à l'installation d'appareil.

Contactez Amico Accessories Inc. pour discuter de solutions non mentionnées dans ce manuel: 1-877-264-2697

Référence Pour une Installation Typique

Le diagramme ci-dessous illustre les composants pour l'installation du bras de moniteur AHM. Veuillez suivre les instructions de ce document pour garantir une installation adéquate et sécuritaire.

BRAS DE MONITEUR AHM

1. Adaptateur de montage du moniteur
   Installation VESA LCD montré, autres options disponibles

2. Tête de moniteur - Rotation
   Ajustement de la rotation du moniteur

3. Levier de blocage de la hauteur
   Bloque le bras à la hauteur désirée

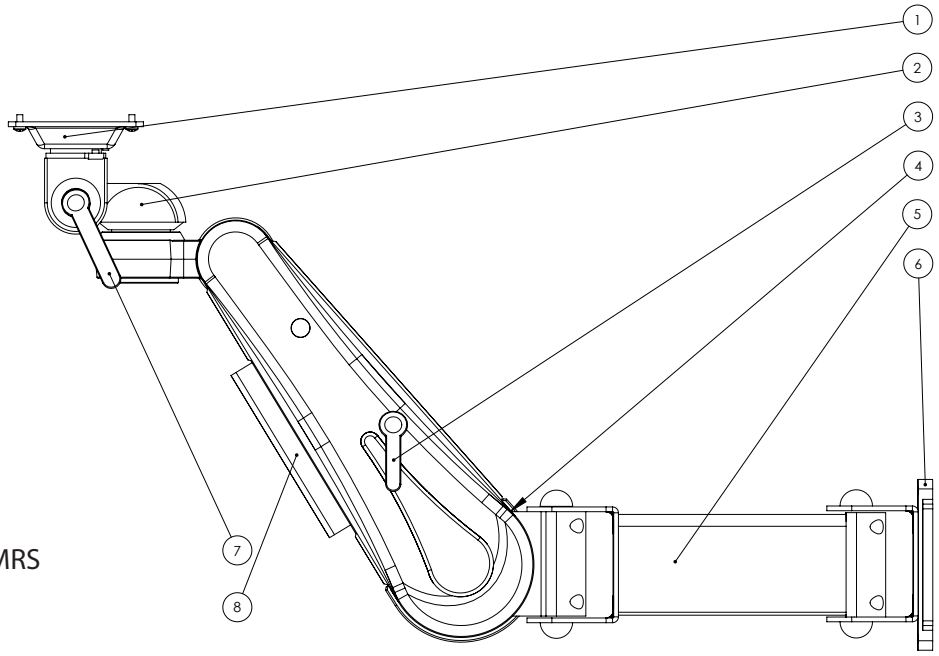
4. Contrebalance
   Pour empêcher le mouvement

5. Extension de bras
   Extension de bras de 6 po (152.4 mm)

6. Adaptateur de montage
   Adaptateur MON montré pour le rails MRS

7. Tête de moniteur - Inclinaison
   Levier d'ajustement de l'inclinaison

8. Gestion de câbles
   Rangement des câbles du moniteur pour une meilleure organisation



Section 2: Installation sur rail

INSTALLATION AU RAIL MRS (système de rail pour moniteur) (avec l'adaptateur MON)

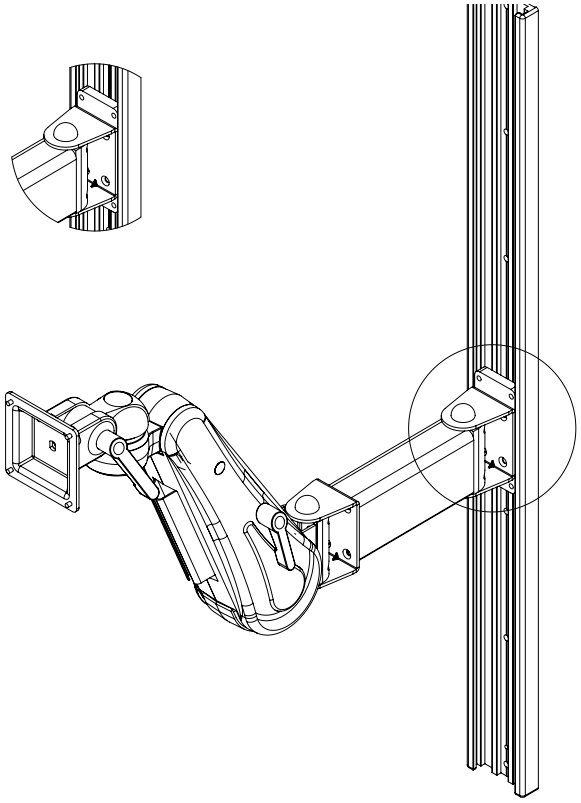
AVERTISSEMENT: N'essayez jamais d'installer ou d'enlever le bras du rail avec le moniteur installé.

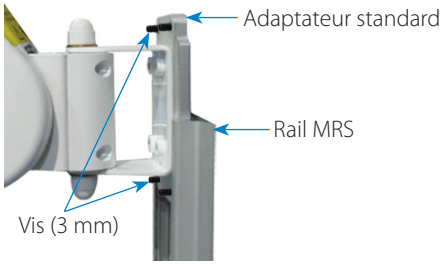
AVERTISSEMENT: Pour prévenir la chute de l'adaptateur à l'intérieur du montant, assurez-vous que les quatre vis sont solidement vissées en place **(Figure 1).**

REMARQUE: Pour des raisons de sécurité, les butées de sécurité au bas et au haut empêchent l'adaptateur de glisser hors du MRS. Pour les retirer, l'adaptateur doit être enlevé du du rail avec la butée de sécurité enfoncée vers l'intérieur du rail **(Figure 2).**

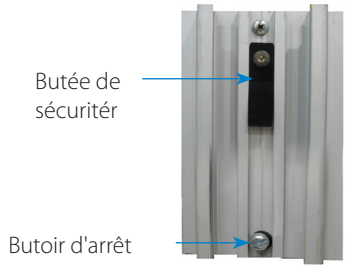
1. Avec le bras AHM bloqué à la position verticale la plus élevée, maintenez la bas du bras et alignez l'adaptateur du montant MON sur le dessus du montant du mur.

2. Une fois le bras à la hauteur désirée, serrez toutes les vis de l'adaptateur du MON à l'aide de la clé hexagonale 1/8 po (3 mm) **(Figure 1).**





(Figure 1)



Rail MRS: longueur à titre indicatif seulement

(Figure 2)

PRÉ-APPROBATION POUR INSTALLATION SUR LES FIXATIONS MRS ET OSHPD OPA-1743

Conformément aux normes établies pour l'installation de systèmes de montage d'appareil de California Office of Statewide Health Planning and Development (OSHPD), Amico Accessories Inc. a obtenu la pré-approbation pour les montants de mur MRS de 19 po (48,26 cm) ou plus avec extension de bras. Pour connaître les exigences relatives à l'installation, veuillez vous référer à notre document intitulé OPA.

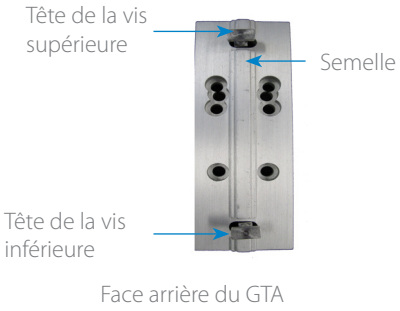
Installation au Rail HILL-ROM (avec l'adaptateur G-Track (GTA))

AVERTISSEMENT: Pour prévenir la chute de l'adaptateur à l'intérieur du montant, assurez-vous que les vis sont solidement vissées en place. Après l'installation, faites pivoter le bras AHM latéralement et assurez-vous qu'il n'y a pas de mouvement entre l'adaptateur et le rail.

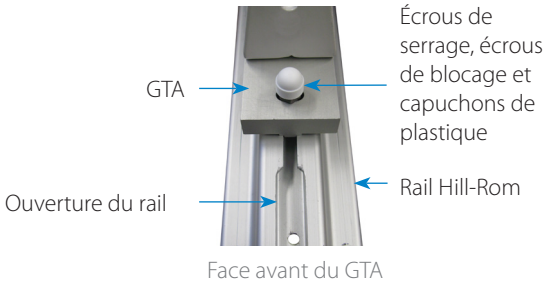
AVERTISSEMENT: Le retrait des écrous de serrage nécessitera de nouveaux écrous pour la réinstallation. Veuillez contacter Amico Accessories Inc. pour les pièces de rechange au **1-877-264-2697**

1. Avec le bras AHM à la position verticale la plus élevée, tenez le bas du bras et alignez la tête de la vis supérieure dans l'ouverture du rail **(Figure 1).** Assurez-vous que la bride sur le GTA est alignée avec le rail. Faites glisser le GTA vers le haut pour que la tête de la vis inférieure s'insère dans l'ouverture du rail.

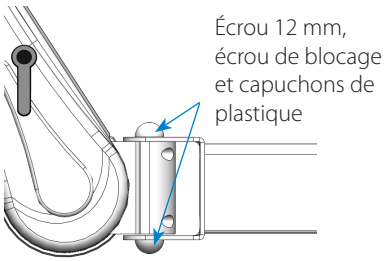
2. Placez le bras à la hauteur désirée. Serrez les écrous de serrage au haut et au bas de l'adaptateur à l'aide de la clé réglable 12 mm **(Figure 2)**. Recouvrez les écrous à l'aide des capuchons de plastique fournis. **(Figure 3)**



(Figure 1)



(Figure 2)



(Figure 3)

Installation au Rail VRS (vertical) et Rail Ohmeda

AVERTISSEMENT: Les deux adaptateurs doivent être fixés sécuritairement au rail.

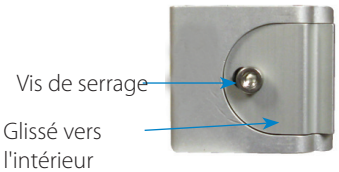
AVERTISSEMENT: Pour prévenir la chute de l'adaptateur à l'intérieur du montant, assurez-vous que les vis sont solidement vissées en place. Après l'installation, faites pivoter le bras AHM latéralement et assurez-vous qu'il n'y a pas de mouvement entre l'adaptateur et le rail.

AVERTISSEMENT: Veuillez vous assurer de serrer les écrous et vis car les vis seules ne sont pas suffisantes pour maintenir le poids du moniteur **(Figure 3 et 6)**.

REMARQUE: Sur le côté de l'adaptateur en V et de l'adaptateur en D se trouvent des vis qui maintiennent solidement l'adaptateur en place sur le rail. Lorsque vous tournez la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, le côté de l'adaptateur se déplace vers l'extérieur plaçant ainsi l'adaptateur en position déverrouillé **(Figure 1 et 4)**. Lorsque la vis est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre, le côté de l'adaptateur se déplace vers l'intérieur fixant ainsi l'adaptateur en position verrouillé **(Figure 2 et 5)**.

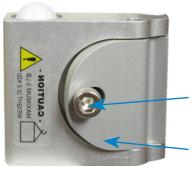
Adaptateur V pour le VRS: Adaptateur argenté **(Figures 1 à 3)**

Adaptateur D pour le rail Ohmeda: Adaptateur noir **(Figures 4 à 6)**



Verrouillé

(Figure 1)

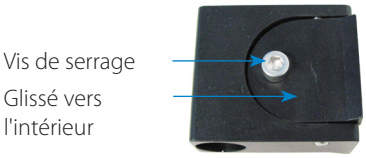


Déverrouillé

(Figure 2)

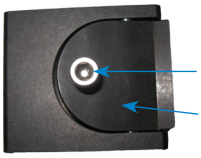
Côté opposé de l'adaptateur V

(Figure 3)



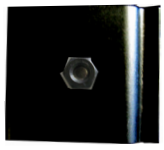
Verrouillé

(Figure 4)



Déverrouillé

(Figure 5)



Côté opposé de l'adaptateur D

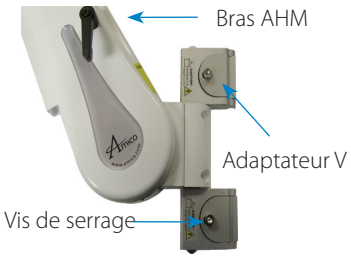
(Figure 6)

Installation au Rail VRS (vertical) et Rail Ohmeda (suite)

1. Assurez-vous que l'adaptateur V (ou adaptateur D) est en position DÉVERROUILLÉ et que le bras AHM est VERROUILLÉ à la plus haute position verticale.

2. Inclinez les adaptateurs dans l'ouverture du montant et vissez une fois insérés **(Figures 4 et 5)**

3. Serrez les vis à l'aide de la clé hexagonale 3/16 po lorsque le moniteur est à la hauteur désirée. Une fois serrée, la vis dépassera de l'autre côté. Fixez l'écrou à la vis pour sécuriser l'adaptateur. Vérifiez que tous les écrous et vis sont solidement resserrés pour vous assurer que l'adaptateur V est verrouillé en place **(Figure 6)**



(Figure 1)

(Figure 2)

Installé sur le VRS

(Figure 3)

(Figure 4)

(Figure 5)

Adaptateur V: Adaptateur Argenté **(voir figures 1 et 2)**

Adaptateur en queue d'aronde: Adaptateur Noir **(voir figures 4 et 5)**

Installation Sur le ARS (Système de rail Amico)

AVERTISSEMENT: Ne jamais tenter d'installer ou d'enlever le bras du rail lorsque le moniteur est installé

AVERTISSEMENT: Le AHM est pré-assemblé avec le ou les adaptateurs ARS, assurez-vous que l'adaptateur ARS est correctement placé à l'intérieur du rail avant d'installer le moniteur. NE PAS installer le AHM avec un seul adaptateur. Les deux adaptateurs ARS doivent être installés. La seule exception serait si l'appareil devait être installé sur un rail simple ARS. Dans ce cas, assurez-vous que le bloc de support est bien aligné contre le mur.

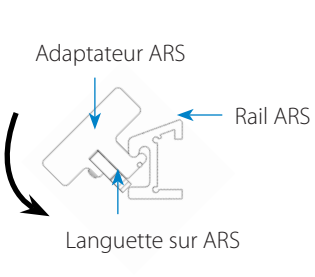
(Les étapes suivantes s'appliquent pour les appareils à être installés sur un mur de tête)

1. Déterminez le meilleur emplacement pour installer le bras AHM, retirez les deux vis au bas du AHM horizontal afin de libérer un des adaptateurs ARS. Installez l'adaptateur ARS libre au rail du bas en inclinant la languette du haut dans la languette intérieure du rail ARS, maintenez l'onglet du ARS et fixez l'adaptateur ARS sur le rail. Une fois solidement en place, relâchez l'onglet **(Figure 1)**.

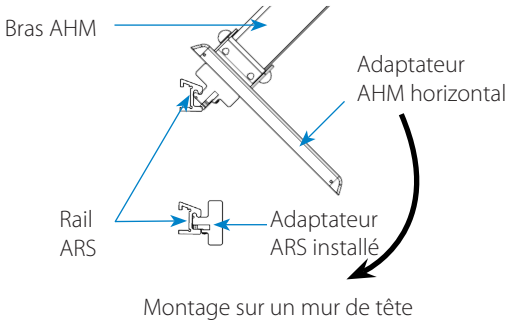
2. Installez le bras AHM en inclinant le haut de l'adaptateur ARS fixé à l'adaptateur ARS horizontal de la même façon qu'à l'étape 1 en s'assurant que les deux trous au bas de l'adaptateur sont visibles à travers l'adaptateur horizontal AHM, sécurisez ensuite les vis Phillips du bas de l'adaptateur horizontal AHM. **(Figure 2)**

(Les étapes suivantes s'appliquent aux appareils à être installés sur un rail simple)

3. Installez le bras AHM en installant l'adaptateur ARS fixé au bras AHM en inclinant la languette du haut dans la languette intérieur du rail ARS, tenez l'onglet sur le ARS et fixez l'adaptateur ARS sur le rail. Une fois solidement en place, relâchez l'onglet et assurez-vous que le bloc de support est bien aligné contre le mur. **(Figure 3)**

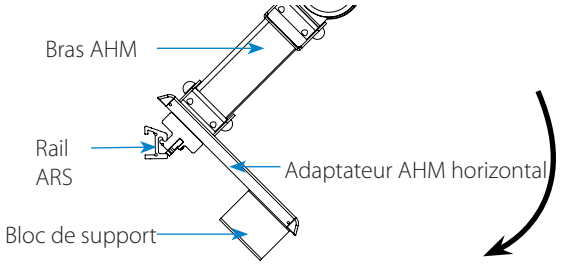


(Figure 1)



Montage sur un mur de tête

(Figure 2)



Montage sur un ARS simple

(Figure 3)

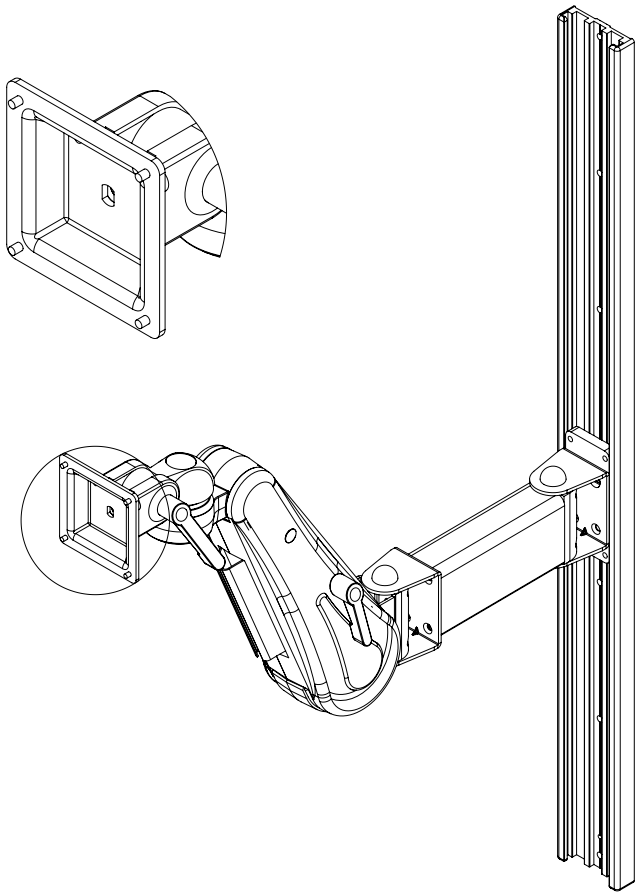
Section 3: Installation du Moniteur et Accessoire

Installation du Moniteur

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le bras est à la position la plus élevée et verrouillée avant de fixer ou retirer le bras du montant.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que les supports/plaques, fournis par Amico Accessories Inc. ou par d'autres fabricants, sont assemblés selon les instructions et répondent aux exigences. Si un support ou une plaque de moniteur ne répond pas aux exigences d'installation, veuillez contacter Amico Accessories Inc. au **1-877-264-2697**

REMARQUE: Amico Accessories Inc. offre une variété de supports de montage et adaptateurs pouvant être fixés au bras AHM. Consultez la liste AHM à la fin de ce manuel.



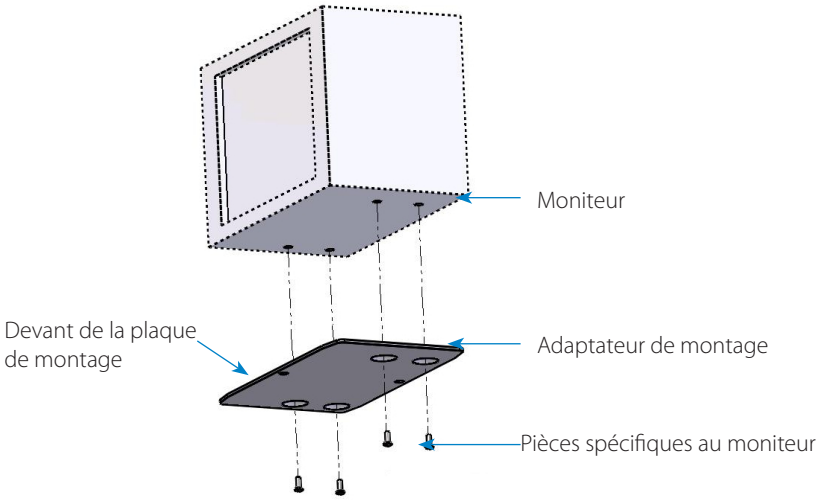
Section 3: Installation du Moniteur et Accessoire

SUPPORT DE MONITEUR: Support 3 po (76,2 mm) dessus/arrière, 5 po (127 mm) dessus/arrière et VESA

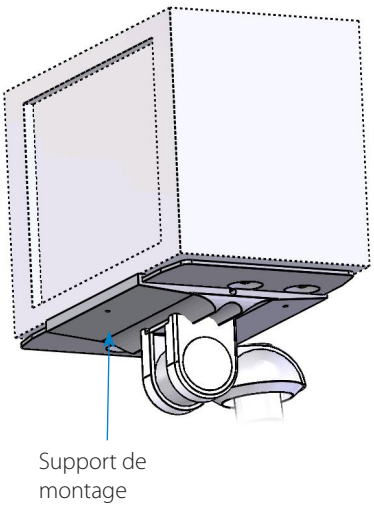
AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le support de montage est solidement installé et à l'horizontal afin de prévenir la chute du moniteur.

AVERTISSEMENT: Au dessous du support se trouve un bouton-poussoir qui retient solidement le support à l'adaptateur de montage. Enfoncez simplement le bouton-poussoir, alignez la plaque d'adaptation avec le support et relâchez le bouton-poussoir une fois en position au-dessus du trou.

REMARQUE: Le bouton-poussoir peut être verrouillé en tirant et en la tournant.



(Figure 1)



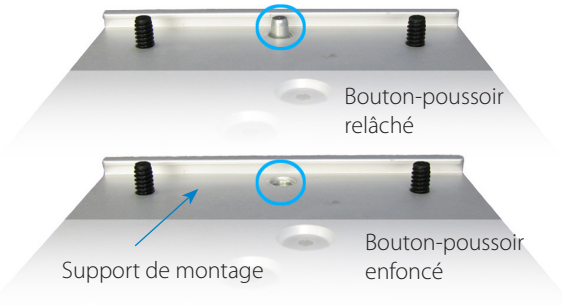
(Figure 2)

Section 3: Installation du Moniteur et Accessoire

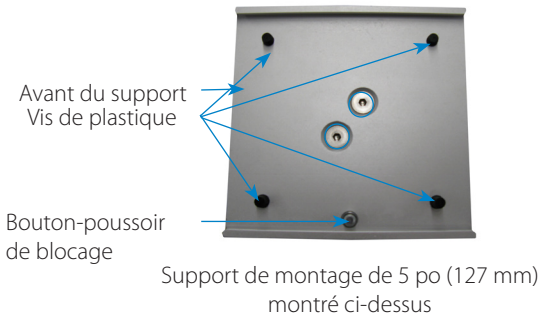
Support de Moniteur: 3 po (76,2 mm) montage sur le dessus/arrière, 5 po (127 mm) montage sur le dessus/arrière et montage VESA (suite)

1. Installez premièrement l'adaptateur de montage à l'appareil (veuillez vous référer au manuel d'installation fourni avec l'adaptateur). **(Figure 1 à la page précédente)**.

2. Desserrez les vis de plastique sur les côtés du support de montage. Tirez sur le bouton-poussoir sur l'arrière du support de montage et tournez pour déverrouiller. Glissez l'adaptateur latéralement sur le support de montage jusqu'à ce que le bouton soit aligné avec le trou sur le devant de l'adaptateur de montage. **(Figure 1)**



(Figure 1)



(Figure 2)

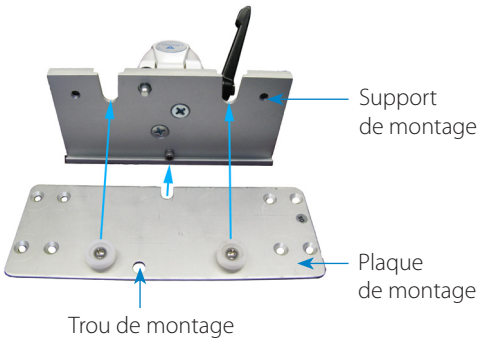
SUPPORT DE MONITEUR: 6 po (152,4 mm) "GLISSER-DÉPOSER"

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le support de montage est installé solidement afin de prévenir la chute du moniteur.

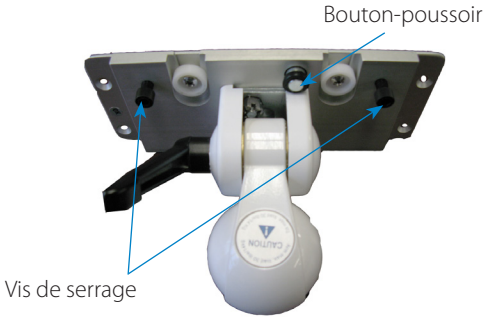
REMARQUE: Installation rapide: À l'arrière de la plaque de montage se trouve un bouton-poussoir qui joint solidement le support à l'adaptateur de montage. Abaissez simplement le bouton-poussoir, alignez la plaque d'adaptation et le support et relâchez le bouton-poussoir, une fois en position au-dessus du trou.

1. Installez premièrement l'adaptateur de montage à l'appareil (veuillez vous référer au manuel d'installation fourni avec l'adaptateur).

2. Soulevez le moniteur et glissez l'adaptateur de montage sur le support de montage. Faites glisser le moniteur jusqu'à ce que le trou de l'adaptateur de montage soit aligné avec le bouton-poussoir **(Figure 1)**. Lorsque le trou et le bouton-poussoir seront parfaitement alignés, le bouton-poussoir se bloquera automatiquement. Si le bouton-poussoir ne se bloque pas automatiquement, vous pouvez la verrouiller manuellement en la tournant. Serrez les vis de blocage, à la main et le plus solidement possible **(Figure 2)**.



(Figure 1)



(Figure 2)

Section 3: Installation du Moniteur et Accessoire

Support de Moniteur: Philips Intellivue

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le support de montage est installé sécuritairement et en position horizontal afin de prévenir la chute du moniteur.

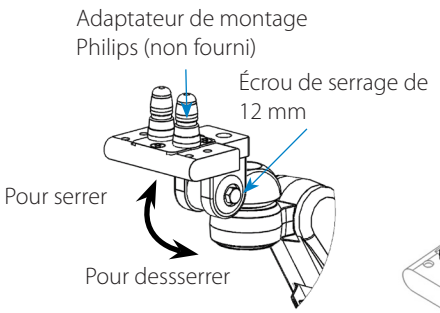
REMARQUE: Philips recommande une inclinaison maximale de 15°

REMARQUE: Les trois vis fournies par Philips sont trop longues pour cet installation. Il est recommandé d'utiliser des vis de 3 ¾ po (20 mm) avec du ruban d'étanchéité pour joints filetés afin d'éliminer les filets en trop qui pourraient être dangereux.

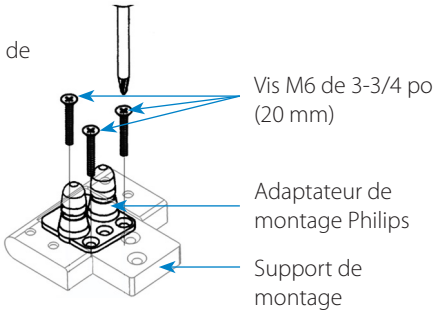
1. Fixez l'adaptateur Philips (non fourni) au support de montage en serrant les 3 longues vis à travers le support et en fixant les écrous fournis par Philips **(Figure 2)**.

2. Ajustez le moniteur sur l'adaptateur Philips jusqu'à ce qu'un clic sonore soit entendu. **(Figure 3)**.

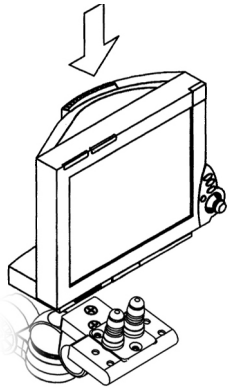
3. Inclinez le moniteur à l'angle désiré et réajustez la tension au besoin à l'aide de l'écrou de serrage de 12 mm **(Figure 4)**.



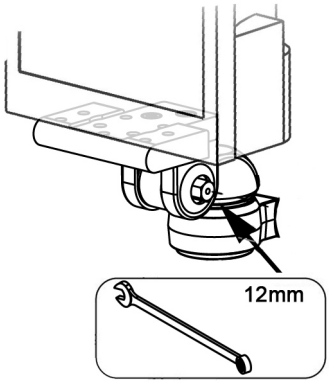
(Figure 1)



(Figure 2)



(Figure 3)



(Figure 4)

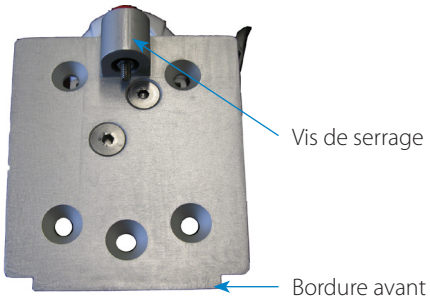
Section 3: Installation du Moniteur et Accessoire

Support de Moniteur: Welch Allyn

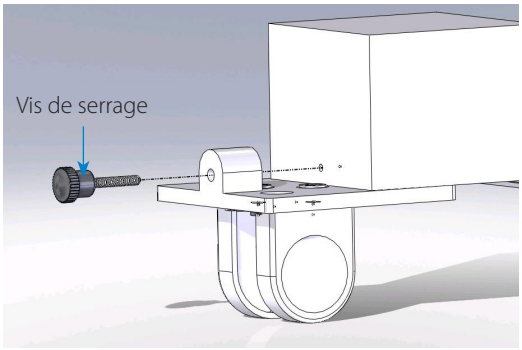
AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le support de montage est installé de façon sécuritaire et en position horizontal afin de prévenir la chute du moniteur.

1. Pour fixer le moniteur au support Welch Allyn, alignez le moniteur avec la bordure frontale, glissez le moniteur latéralement de façon à ce que le trou du support de montage soit aligné avec la vis de serrage de l'adaptateur.

2. Serrez la vis manuellement et le plus solidement possible **(Figure 2)**.



(Figure 1)



(Figure 2)

Section 3: Installation du Moniteur et Accessoire

Support de Moniteur: VESA

REMARQUE: L'installation à l'horizontal du support VESA peut faciliter la procédure de montage.

REMARQUE: Une plaque adaptatrice pour le support de 5 po (127 mm) est disponible

REMARQUE: Si les écrous du moniteur original sont trop grands, élargissez simplement les trous de montage sur la plaque VESA au besoin.

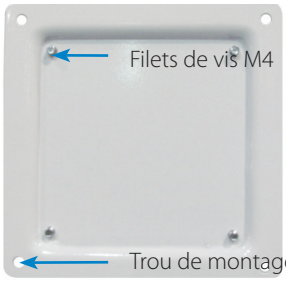
1. Déterminez la configuration d'installation du moniteur. VESA 75 (75 mm x 75 mm à filets M4) ou VESA 100 (100 mm x 100 mm à filets M4)

2. Si une configuration VESA 75 existe pour l'installation du moniteur, alors commencez par aligner les trous de montage avec le support VESA 75. Serrez 2 vis M4 **(Figure 1)** manuellement par l'arrière du support VESA 75 et dans l'arrière du moniteur. Serrez les deux vis restantes **(Figure 1)** par les trous arrières du support VESA 75 et dans le moniteur. Veuillez ne pas trop serrer les vis pour ne pas dénuder la tête. L'adaptateur VESA 100 ne sera pas nécessaire. Serrez en croisé.

3. Si une configuration VESA 100 existe pour l'installation du moniteur, alors commencez par fixer l'arrière de l'adaptateur VESA 100 sur le devant du support VESA 75 en insérant 4 vis M4 à travers les trous par l'arrière du support VESA 75 et par les filetages à l'arrière de l'adaptateur VESA 100. Alignez les trous de montage du moniteur avec le support VESA 100. Fixez 4 vis M4 fournies par le fabricant du moniteur par l'arrière du support VESA 100 et dans le moniteur. Assurez-vous que toutes les vis sont solidement vissées sans trop serrer pour ne pas dénuder la tête. **(Figures 2 et 3)** Serrez en croisé.

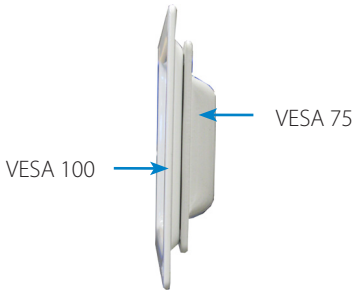
Face avant du support de montage VESA 75

(Figure 1)



Face avant du support de montage VESA 100

(Figure 2)



Vue latérale des supports de montage VESA 75 et VESA 100 fixés ensemble

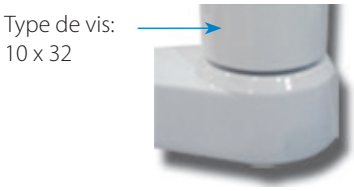
(Figure 3)

Section 3: Installation du Moniteur et Accessoire

Accessoire: Disque

REMARQUE: Il est possible d'installer les accessoires sur le dessus ou au dessous du bras AHM à l'aide de ce même montage **(Figure 1)**.

REMARQUE: Amico Accessories Inc. offre une variété d'accessoires pour fixer à la tête du bras AHM.



Côté supérieur

Côté inférieur

Disque installé sur le dessus et disque installé au dessous

(Figure 1)

Poteau de 6 et 12 po (15,24 cm et 30,48 cm)

(Figure 2)

Support de câble simple ou double

(Figure 3)

Poignée

(Figure 4)

Support double

(Figure 5)

Plateau pour clavier

(Figure 6)

Support pour ordinateur portable

(Figure 7)

Rail ARS

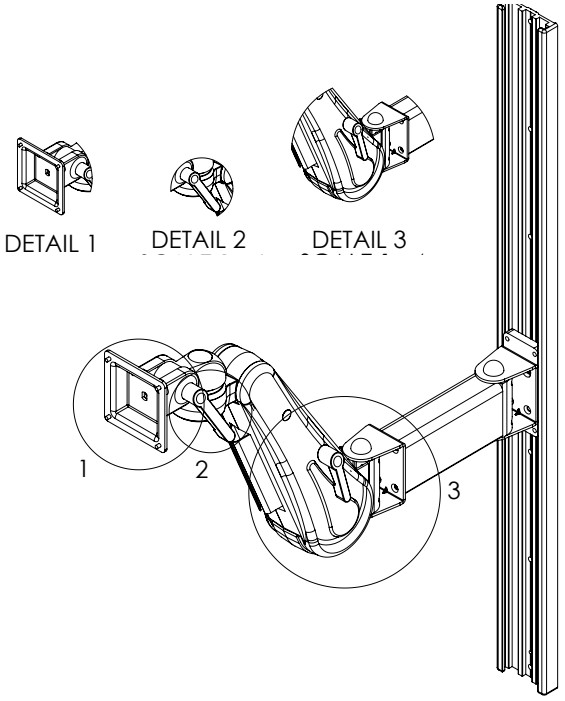
(Figure 8)

Section 4: Ajustements

Rotation (Bras AHM Pivotement Latéral)

AVERTISSEMENT: Pour le AHM avec extensions, les deux bras pivotent sur 180 degrés. Veuillez prévoir suffisamment d'espace libre autour du bras afin d'éviter les collisions.

REMARQUE: Si le bras devient difficile à pivoter ou devient desserré, veuillez contacter Amico Accessories Inc. au **1-877-264-2697**

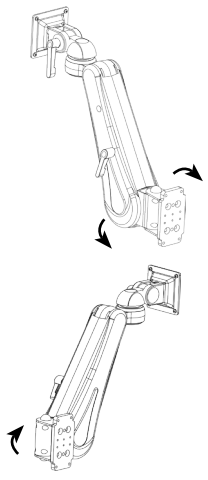


Rotation au Niveau du Moniteur:

Pour faire pivoter le bras, poussez simplement sur le côté du bras du moniteur ou sur le moniteur lui-même, jusqu'à la position désirée. **(Figure 1)**

Rotation à l'extrémité de l'extension (applicable pour les stations AHM-IT avec extension de bras arm 55, 15, 35, 75 et AHM-IT 55, 15, 35, 75):

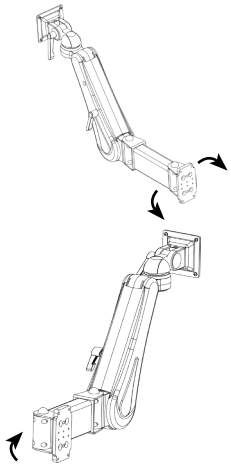
Pour faire pivoter le bras au point d'ancrage (près du mur), poussez sur le côté de l'extension du bras près du milieu. **(Figure 2)**. Pour faire pivoter le bras à partir du milieu, maintenez l'extension du bras avec une main et poussez sur le côté du bras AHM avec le moniteur installé, vers la direction désirée. **(Figure 3)**



Pivotement du bras

(Figure 1)

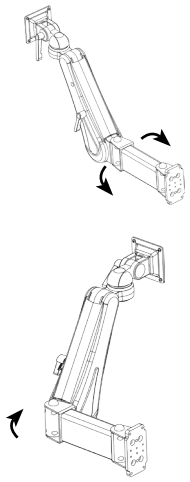
Pivotement au premier bras



Premier bras pivoté

(Figure 2)

Pivotement au second bras



Premier bras pivoté

(Figure 3)

Section 4: Ajustements

Inclinaison

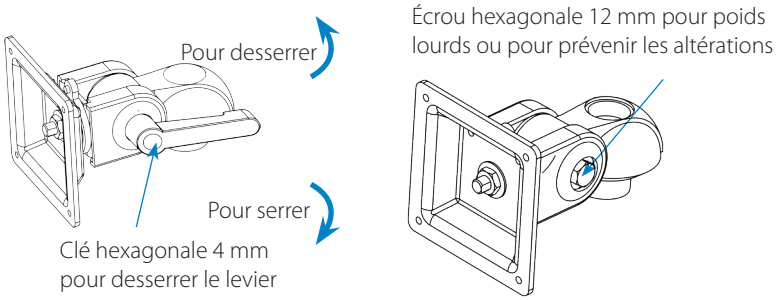
AVERTISSEMENT: Assurez-vous de supporter le moniteur si vous ajuster l'angle de pivotement avec le moniteur installé.

AVERTISSEMENT: Pour les moniteurs plus lourds, il est fortement recommandé de vérifier que le levier d'ajustement est bien serré en place lorsque le moniteur est installé. Si le levier d'ajustement ne peut pas être suffisamment serré pour verrouiller le moniteur en place, veuillez enlever le levier d'ajustement à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm et utilisez l'écrou hexagonal de 12 mm pour l'ajustement.

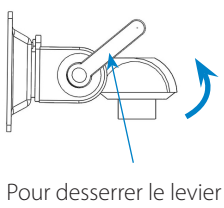
AVERTISSEMENT: Ne jamais tenté d'incliner l'appareil sans avoir desserré la poignée au préalable.

REMARQUE: Pour les charges plus lourdes ou pour prévenir l'altération, il est fortement recommandé d'enlever le levier d'ajustement à l'aide de la clé hexagonale 4 mm et serrer l'écrou hexagonal 12 mm pour l'ajustement. **(Figure 1)**

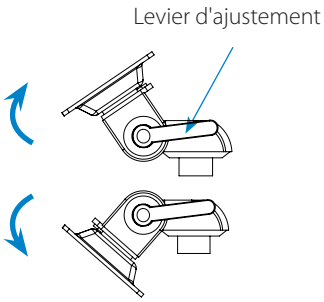
1. Pour incliner, tenez le moniteur et desserrez la levier d'ajustement en tournant le levier dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, saisissez la tête et le bas de l'appareil et inclinez-le à l'angle désiré. Resserrez le levier d'ajustement **(Figure 2 et 3)**


Pour desserrer
Pour serrer
Clé hexagonale 4 mm
pour desserrer le levier
Écrou hexagonale 12 mm pour poids
lourds ou pour prévenir les altérations

(Figure 1)



(Figure 2)

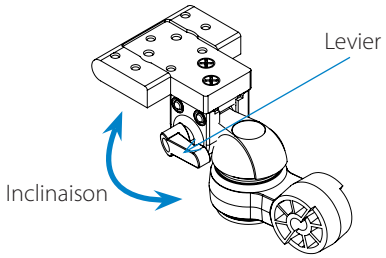


(Figure 3)

Réglage de la tête pivotante

Pour verrouiller l'inclinaison:

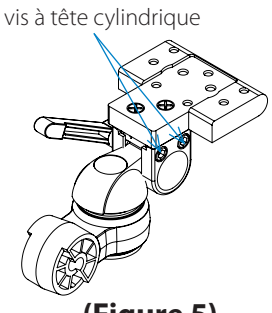
1. Assurez-vous que le levier d'ajustement de l'inclinaison est desserré
2. Utilisez une clé hexagonale de 1/4 po pour serrer fermement les deux vis à tête cylindrique
3. Ajustez l'inclinaison à la position désirée
4. Serrez le plus solidement possible le levier d'ajustement d'inclinaison en sens horaire de façon à verrouiller l'inclinaison
5. Si le moniteur peut encore être incliné, répétez les étapes 2 à 4



(Figure 4)

Pour incliner le moniteur:

6. Soutenez le moniteur
7. Desserrez le levier d'ajustement d'inclinaison en le tournant en sens antihoraire
8. Faites pivoter le moniteur à la position désirée
9. Tournez le levier d'ajustement en sens horaire pour verrouiller l'inclinaison



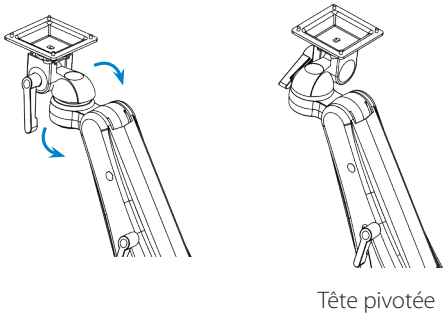
(Figure 5)

Section 4: Ajustements

Rotation (tête de moniteur à mouvement latéral)

AVERTISSEMENT: NE PAS ajuster le boulon de rotation. Il se désassemblera du bras. Pour tout problème relié à la tête du moniteur, veuillez vous référer à la section de dépannage à la fin de ce manuel ou contacter Amico Accessories Inc. **(1-877-AMICO-XS)**

1. L'appareil installé pivote sur le devant du bras. Pour faire pivoter l'appareil, poussez les coins de l'appareil tout en maintenant le bras AHM en place. **(Figure 1)**



Tête pivotée

(Figure 1)

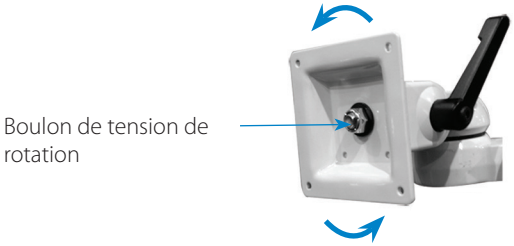
Orientation Verticale ou Horizontale (ajustement)

REMARQUE: Il est recommandé d'effectuer les ajustements avec le moniteur en place.

1. Pour ajuster l'orientation, faites pivoter le moniteur. Le moniteur peut pivoter de gauche à droite sur 135 degrés. Un butoir est situé de façon à ce que le moniteur ne puisse pivoter au-delà de 135 degrés. **(Figure 1)**

2. Pour ajuster la tension d'une orientation verticale ou horizontale avec la plaque VESA 75, le moniteur doit être enlevé de la tête de moniteur. Retirez les quatre vis VESA 75 du moniteur. Tournez le boulon de tension de rotation **(Figure 1)** situé au milieu de l'adaptateur VESA dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrez la tension. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer la tension. Une fois la tension ajustée, le moniteur peut être réinstallé.

3. Pour ajuster la tension d'une orientation verticale ou horizontale avec la plaque VESA 100, le moniteur doit être enlevé de la tête de moniteur. Retirez les quatre vis qui maintiennent la plaque VESA 100 à la plaque VESA 75. Nul besoin d'enlever la plaque VESA 100 du moniteur. Tournez le boulon de tension de rotation **(Figure 1)** situé au milieu de l'adaptateur VESA dans le sens des aiguilles d'une montre pour resserrer la tension. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer la tension. Une fois la tension réglée, le moniteur peut être réinstallé.



(Figure 1)

Section 4: Ajustements

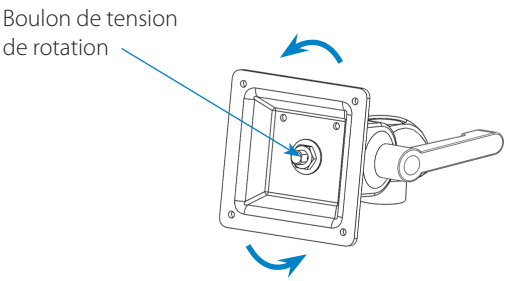
Limiteur d'orientation Verticale / Horizontale

REMARQUE: L'option de limiteur d'orientation est disponible seulement pour les moniteurs installés avec les adaptateurs VESA

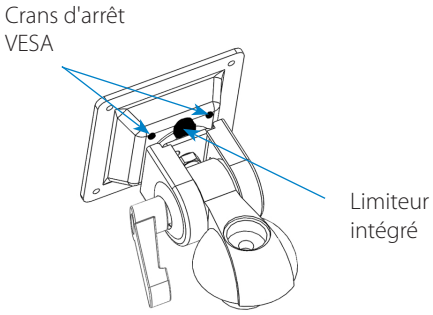
REMARQUE: L'option de limiteur d'orientation est pratique pour les câbles plus courts. Elle limite l'orientation du moniteur à +/- 15 degrés.

1. Enlevez le moniteur en retirant les quatre vis du VESA 75 (ou pour les utilisateurs du VESA 100, en retirant les vis intérieures qui retiennent l'adaptateur VESA 100 à l'adaptateur VESA 75). Desserrez le boulon de tension de rotation en tournant un tour complet au centre de l'adaptateur VESA et faites pivoter la tête VESA pour localiser les crans d'arrêt VESA sur les deux côtés du limiteur intégré **(Figure 1)**

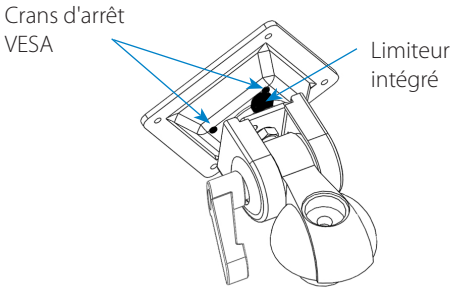
2. Réinstallez le moniteur. Agrippez le moniteur et tournez-le à l'angle désiré. La tête s'arrêtera à l'endroit du limiteur. **(Figure 2 et 3)**



(Figure 1)



(Figure 2)



(Figure 3)

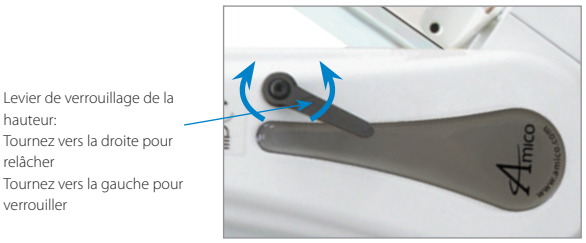
Levier de Verrouillage de la Hauteur

AVERTISSEMENT: Le levier de verrouillage de la hauteur doit être installé correctement avant d'installer le bras AHM au rail et avant d'avoir installé le moniteur au bras AHM.

REMARQUE: Le levier de verrouillage de la hauteur est conçu pour arrêter le mouvement vertical du bras AHM lorsqu'il est en utilisation. Desserrez le levier pour ajuster le bras AHM verticalement et resserrez-le une fois terminé pour verrouiller le bras AHM.

1. Insérez le levier de verrouillage de la hauteur dans le trou de montage sur le côté du bras. Tournez le levier dans le sens des aiguilles d'une montre pour arrêter le mouvement vertical ou tournez le levier dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour déverrouiller. Assurez-vous que le bras est verrouillé à la plus haute position avant d'installer le bras sur le montant. **(Figure 1 et 2)**

(Figure 1)



(Figure 2)

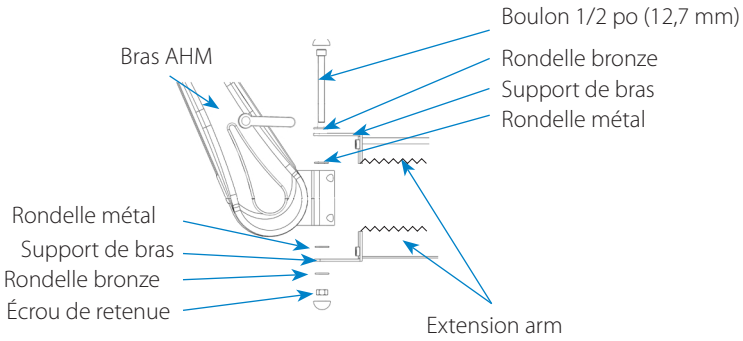
Section 4: Ajustements

Installation de l'extension de Bras

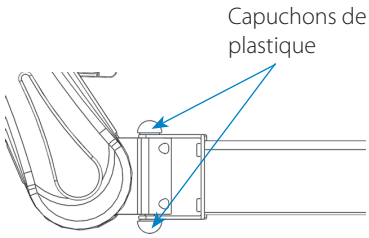
REMARQUE: Les extensions de bras sont normalement expédiées déjà assemblés avec les bras VHM. Si l'extension du bras n'est pas assemblée, veuillez suivre les instructions ci-dessous pour fixer l'extension du bras avant le montage.

1. Assemblez l'extension de bras AHM dans l'ordre suivant, en partant du haut jusqu'en bas: boulon 1/2 (12,7 mm), rondelle bronze, support du bras, rondelle de métal, bras AHM, rondelle de métal, support du bras, rondelle bronze, écrou de retenue. **(Figure 1)**

2. Recouvrir l'écrou / boulon avec les capuchons de plastique **(Figure 2)**



(Figure 1)



(Figure 2)

Section 4: Ajustements

Contrebalance

AVERTISSEMENT: Ne pas trop serrer le boulon de contrebalance. Dès que vous sentez une résistance, arrêtez le contrebalancement. Une force excessive sur le boulon endommagera les parties internes du bras AHM, ce qui annulera la garantie.

AVERTISSEMENT: Mouvement de recul: Lorsque le bras est verrouillé et n'est pas à la plus haute position, il peut rapidement s'élever à la plus haute position lorsque le levier de verrouillage est relâché. Ceci peut causer des blessures graves. Il est donc important de maintenir le bras avec les mains lorsque le levier de verrouillage est relâché. **(Figure 1 page suivante)**.

REMARQUE: Le levier de verrouillage de la hauteur empêche le mouvement du bras AHM lorsqu'il est en position verrouillé. Ainsi, avant d'effectuer le contrebalancement avec le moniteur déjà installé, veuillez vous assurer que le levier de verrouillage de la hauteur est relâché et que le bras est mobile.

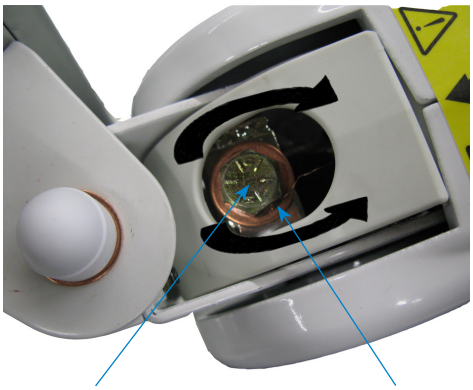
1. Une fois le moniteur solidement installé, relâchez le levier de verrouillage et dirigez le bras AHM de façon à aligner l'ouverture dans le couvercle avec le boulon de contrebalancement. Serrez le levier de verrouillage pour verrouiller le bras AHM **(Figure 1)**.

2. Pour ajuster des poids plus lourds, serrez le boulon de contrebalance dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour les poids plus légers, serrez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **(Figure 1)**.

3. Relâchez le levier de verrouillage. Si le bras a été correctement balancé, il ne tombera ou ne s'élèvera pas et restera à la même position. Assurez-vous que le bras est balancé de la position la plus basse à la position la plus haute en testant plusieurs positions, et serrez le levier de verrouillage de la hauteur lorsque le bras est à la position désirée.

4. Si le bras n'est pas correctement balancé, veuillez retourner à l'étape 2 et recommencez.

(Figure 1)



(Figure 2)

Countrebalance: Mode Sécurisé (recommandé pour ceux que veulent une installation sans aucun mouvement de recul)

AVERTISSEMENT: Faites attention au mouvement de recul du bras AHM lorsque vous relâchez le levier de verrouillage.

REMARQUE: Le mode sécurisé s'obtient en contrebalançant le bras sans le poids du moniteur. En mode sécurisé, il sera plus difficile d'ajuster le bras AHM verticalement sans la charge.

1. Retirez le moniteur et la plaque adaptatrice du bras AHM.

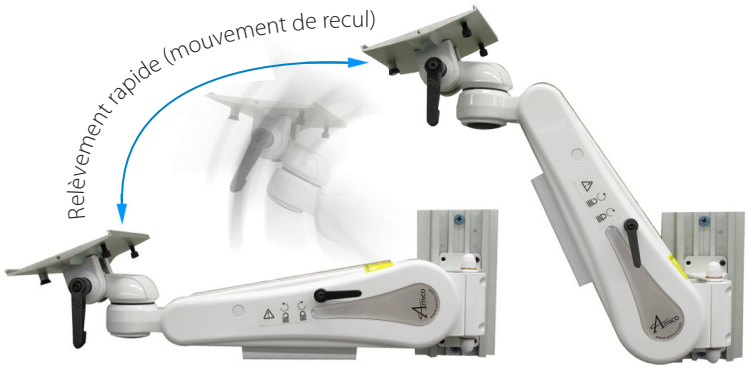
2. Relâchez le levier de verrouillage et dirigez le bras AHM de façon à aligner l'ouverture dans le couvercle avec le boulon de contrebalancement. Serrez le levier de verrouillage pour verrouiller le bras AHM.

3. Pour un ajustement sans poids, serrez le boulon de contrebalance en sens inverse des aiguilles d'une montre.

4. Relâchez le levier de verrouillage. Si le bras a été correctement balancé, il ne tombera ou ne s'élèvera pas et restera à la même position. Assurez-vous que le bras est balancé de la position la plus basse à la position la plus haute en testant plusieurs positions, et serrez le levier de verrouillage de la hauteur lorsque le bras est à la position désirée. Si le bras n'est pas correctement balancé, veuillez retourner à l'étape 2 et recommencez.

5. Une fois le balancement terminé, réinstallez le moniteur et l'adaptateur sur le bras AHM.

6. Le bras AHM peut maintenant être ajusté et verrouillé à la hauteur voulue à l'aide du levier de verrouillage de la hauteur.



(Figure 1)

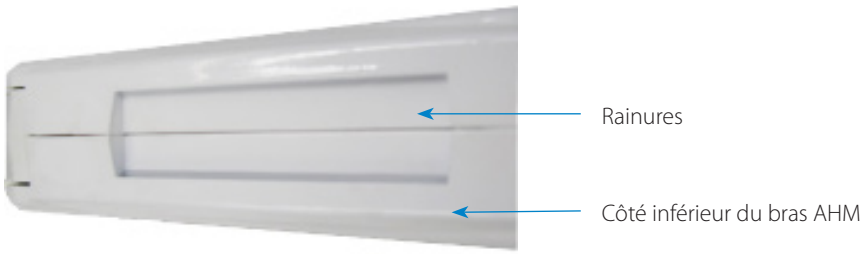
Section 4: Ajustements

Gestion de Câbles: Bras AHM

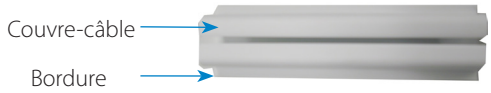
REMARQUE: Un guide-câble est fourni pour faciliter la gestion des câbles dans la rainure inférieure du bras.

REMARQUE: Des guides-câbles plus longs sont fournis avec les extensions de bras. Les guides aussi s'enclenchent dans la rainure du bas de l'extension du bras.

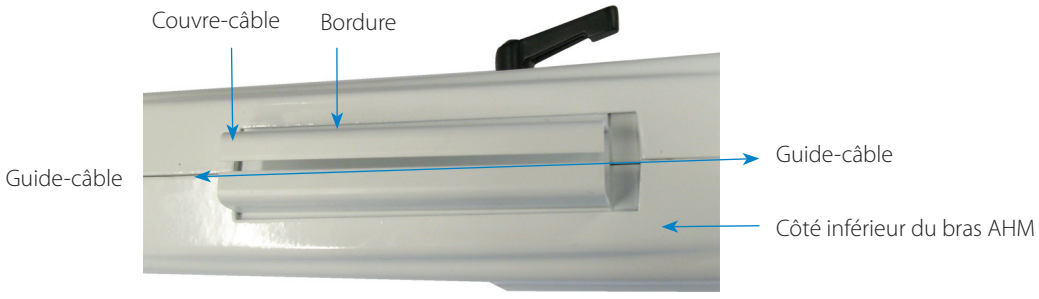
1. Appuyez sur le guide-câble jusqu'à ce que ses extrémités s'enclenchent dans la rainure inférieure du bras. Si vous avez des difficultés, vous pouvez utiliser un tournevis à tête plate pour faire pénétrer le guide-câble dans la rainure. Laissez les câbles dépasser légèrement sur le devant et l'arrière du bras afin de prévenir le pliage des câbles ou les dommages au connecteur ou au guide-câble. **(Voir figures 1~3)**.



(Figure 1)

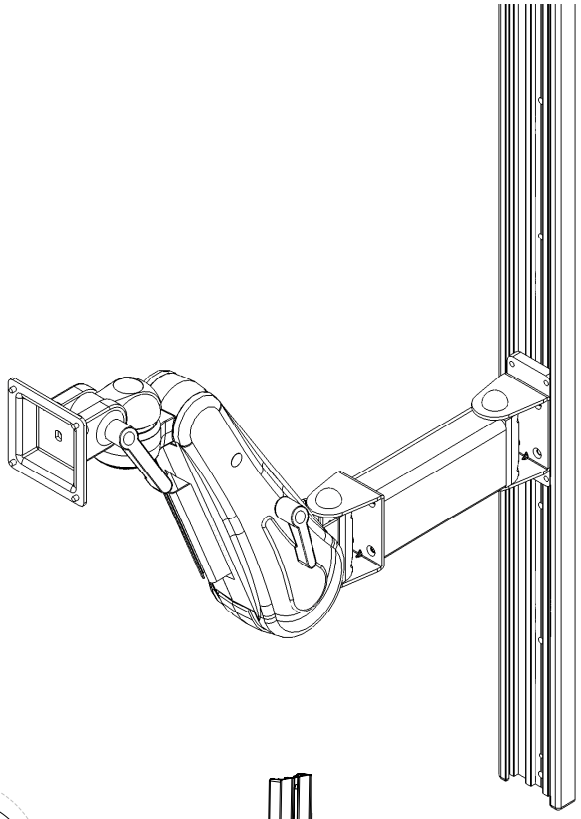


(Figure 2)



(Figure 3)

Section 5:
Entretien, dépannage et classification de pièces

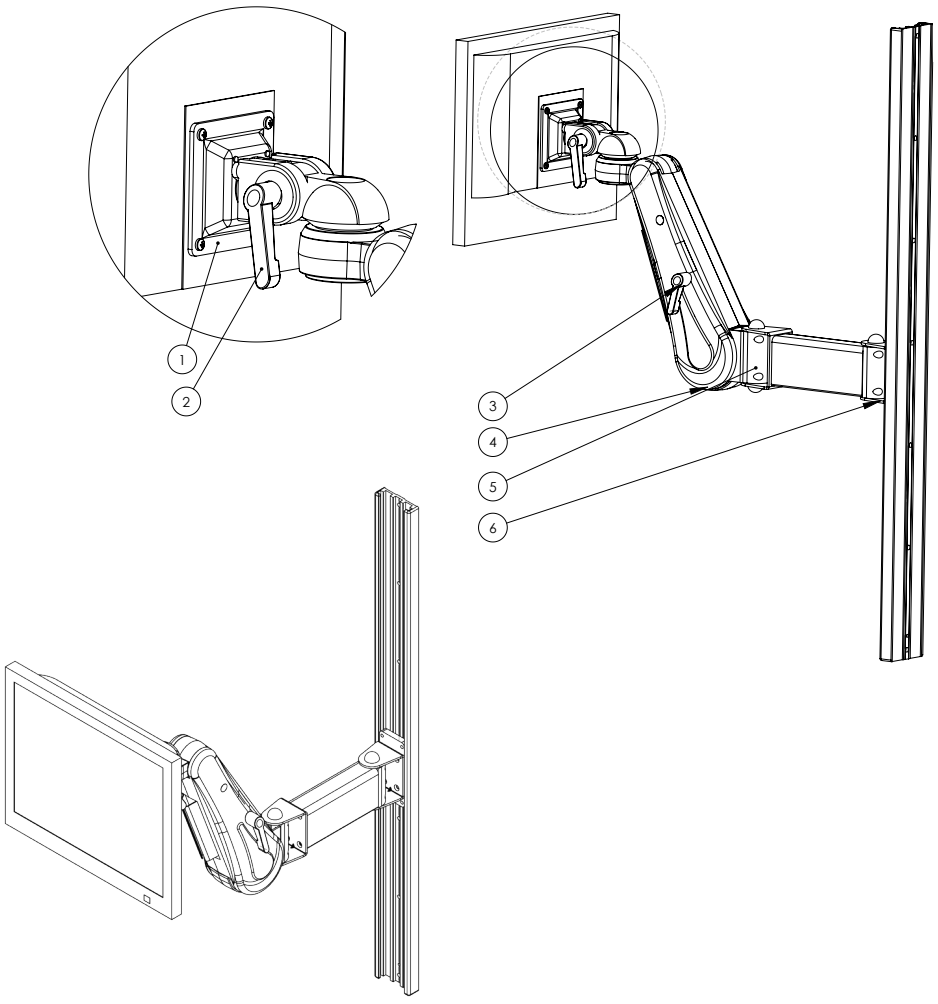


Entretien Préventif

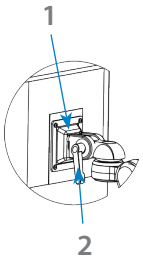
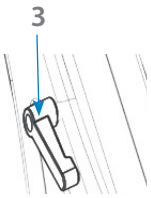
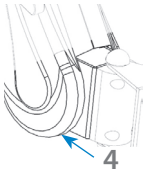
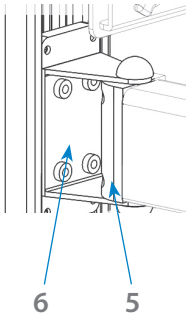
AVERTISSEMENT: Le bras AHM nécessite une inspection et un entretien périodique afin de maintenir sa performance optimale le plus longtemps possible.

AVERTISSEMENT: Le programme d'inspection et d'entretien suivant est recommandable mais non obligatoire. Le programme d'entretien peut se limiter aux bras AHM fréquemment utilisés.

Assurez-vous de vérifier attentivement les endroits illustrés ci-dessous pour le bras AHM:



Section 5:
Entretien, dépannage et classification de pièces

Zone	Entretien
	***Zone 1:*** A) Vérifiez que la plaque adaptatrice et le moniteur sont solidement fixés. • Les supports de montage et plaques "glisser-déposer" (AHM-XX (0, 2, 6, 8, et 9)) – S'assurer que les vis sont bien serrées et que la butée de sécurité retient solidement l'adaptateur. • VESA 75/100(AHM-LCD) – S'assurer que les 4 vis de la plaque de montage sont bien serrées. • Philips (AHM-XX3) – S'assurer que les poutres de bois du mur soutiennent le moniteur en toute sécurité • Welch Allyn (AHM-XXW) – S'assurer que la vis de serrage est vissée le plus solidement possible. B) Effectuez une inspection visuelle pour vous assurez qu'il n'y a pas de grincements, de brèches ou lacunes.
	***Zone 2:*** A) Assurez-vous que le levier d'ajustement est sécuritaire et solidement installé et que le capuchon de plastique est fixé fermement. Un serrage sera nécessaire après une longue période d'utilisation. B) Inspectez le boulon, les rondelles, et les surfaces de contact qui se touchent et vérifiez qu'il n'y a pas de grincements, de brèches ou brisures. Assurez-vous que le boulon est solidement vissé. C) Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espacement entre la bague et la tête et que la tête du bras est installé solidement et à l'horizontal. D) Inspectez le boulon, les rondelles, et les surfaces de contact qui se touchent et vérifiez qu'il n'y a pas de grincements, de brèches ou brisures
	***Zone 3:*** Assurez-vous que le levier d'ajustement est sécuritaire et solidement installé et qu'il n'y a pas de signe d'impact ou d'usure sur l'extérieur du bras AHM. ***Zone 4:*** Vérifiez qu'il n'y a pas de grincements ou d'espacement entre les surfaces de contact. Identifiez toute fuite de liquide pouvant provenir du ressort à gaz.
	***Zone 5:*** Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées et fixées au bloc de pivotement ***Zone 6:*** Vérifiez qu'il n'y a pas de grincements ou d'espacement entre le support et la plaque adaptatrice et que le support est solidement fixé à la plaque adaptatrice. **MRS et Hill-Rom-** Assurez-vous que les vis sont solidement serrées **VRS et adaptateur en queue d'aronde –** Assurez-vous que les capuchons de vis sont solidement serrés et que les écrous du côté opposé sont sécurisés.

Section 5:
Entretien, dépannage et classification de pièces

Guide de Dépannage

Symptôme	Cause possible	Solution
• Trop facile ou trop difficile d'incliner le moniteur vers le haut ou vers le bas	• Quincaillerie excessivement serrée ou desserrée • Le poids du moniteur n'est pas compatible avec le bras	Veuillez vous référer à la section sur le "pivotement" (voir page 21) ou utilisez un bras capable de supporter la charge
• Trop facile ou trop difficile de pivoter le moniteur vers la gauche et vers la droite	• Quincaillerie excessivement serrée ou desserrée. • Quincaillerie endommagée	**Veuillez vous référer à la section "Support de moniteur"** **(voir page 12-18 dépendant du modèle)**
• Trop facile ou trop difficile de tourner le moniteur sur la gauche ou la droite	• Quincaillerie excessivement serrée ou desserrée. • Quincaillerie endommagée.	**Veuillez vous référer à la section "Pivotement du moniteur" (Voir page 23-24)**
• Le bras AHM se relève trop rapidement avec ou sans le moniteur. • Le bras AHM est trop difficile à manœuvrer avec le moniteur. • Le bras AHM redescend de lui-même à la plus basse position avec le moniteur.	• La contrebalance n'est balancée correctement • Le levier de verrouillage de la hauteur n'est pas solidement verrouillé.	**Veuillez vous référer à la section "countrebalancement" (voir page 31)**
• Le bras AHM n'est pas solide et se balance légèrement.	• Quincaillerie desserrée/endommagée	Effectuez un entretien préventif ou communiquez avec Amico Accessories Inc.
• Le tête du bras AHM n'est pas solide et n'est pas horizontale	• Tête endommagée	La tête du bras doit être remplacée. Veuillez contacter Amico Accessories Inc.
• Une fuite d'huile provient du ressort à gaz	• Ressort à gaz endommagé	Le ressort à gaz doit être remplacé. Veuillez contacter Amico Accessories Inc.
• Le bras AHM est difficile à déplacer vers le haut ou le bas	• Le verrou de la hauteur ne se libère pas	Desserrez le levier de verrouillage de la hauteur
• Un claquement se fait entendre en déplaçant le bras AHM vers le haut ou le bas	• Ressort à gaz endommagé	Veuillez contacter Amico Accessories Inc.
• La longueur de l'extension de bras est à angle • L'extension de bras n'est pas solide ou se balance légèrement	• Extension de bras endommagé • Poids du moniteur excède le poids recommandé	Veuillez contacter Amico Accessories Inc.
• La bouton-poussoir ne s'engage pas	• La bouton-poussoir est verrouillé	Vissez la bouton-poussoir

Si les solutions ci-dessus ne règlent pas les problèmes ou que vous avez besoin de pièces ou quincaillerie, veuillez contacter Amico Accessories Inc. au 1-877-264-2697

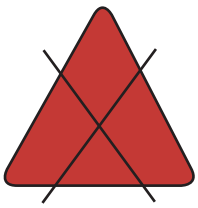
Section 5:
Entretien, dépannage et classification de pièces

Nettoyage

AVERTISSEMENT: Les produits nettoyants chimiques et méthodes ci-dessous ne sont pas conçus pour le contrôle d'infections. La désinfection de l'équipement est la responsabilité de l'hôpital ou du responsable du contrôle d'infections.

AVERTISSEMENT: Veuillez ne pas pulvériser de produits chimiques directement sur le bras. Appliquez-le plutôt sur un chiffon doux et essuyez afin qu'aucun produit chimique ne s'infiltre à l'intérieur du bras.

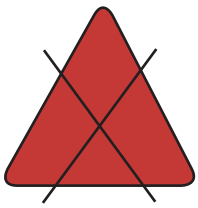
L'ensemble de montage peut être nettoyé avec des nettoyants doux et non abrasifs utilisés normalement dans un établissement hospitalier (javelisant dilué, ammonia, ou solutions alcoolisés). Les nettoyants chimiques concentrés et solvants, tels que l'acétone et le trichloroéthylène, la laine d'acier ou autres matériaux abrasifs ne devraient jamais être utilisés. Les dommages causé par l'utilisation de substances nettoyantes non approuvées ne sont pas garantie. Nous vous recommandons d'essayer les produits nettoyants sur une petite surface non visible du bras afin de vérifier la compatibilité du produit. Ne jamais submerger le bras ou laisser pénétrer des liquides à l'intérieur. Essuyez immédiatement tout nettoyant à l'aide d'un chiffon doux humide. Bien essuyer le bras après le nettoyage. after cleaning.



Aucun acétone
L'acétone est un liquide sans couleur, volatile et inflammable

Acétone

(Figure 1)



Aucun trichloroéthylène
Le trichloroéthylène est un hydrocarbure chloré communément utilisé comme solvant industriel.

Trichloroéthylène

(Figure 2)

AHM Arm Matrix

AHM-XXY-(C)-(Z)

55
Exrension de bras 16 po (406 mm)

15
Exrension de bras 12 po (305 mm)

35
Exrension de bras 9 po (229mm)

75
Exrension de bras 6 po (152 mm)

05
Aucune extension

0
Support 5 po (127 mm) à inclinaison limitée à 30 degrés

3
Philips IntelliVue à inclinaison limitée à 30 degrés

6
Support 5 po (127 mm) pour montage arrière

8
Support 3 po (76,2 mm) à inclinaison limitée à 30 degrés

W
Welch Allyn à inclinaison limitée à 30 degrés

2
Support 6 po (152,4 mm) à glisser-déposer

4
Disque accessoire

7
Support 5 po (127 mm) avec plaque VESA 75/100 coulissante

9
Support 3 po (76,2 mm) pour montage arrière mounts

MON
Adaptateur de montant standard

G
Adaptateur de rail vertical pour Hill-Rom

V
Adaptateur VRS

D
Adaptateur en queue d'aronde

AHM-XXY-(C)-(Z)

C = Couleur du bras AHM

Noir: C = B

Blanc: C = W

AHM Arm Matrix

AHM-LCD-XX-(C)-(Z)

Plaques standards fournies

VESA 75

Vue latérale

VESA 100

Vue latérale

55
Exrension de bras 16 po
(406 mm)

15
Exrension de bras 12 po
(305 mm)

35
Exrension de bras 9 po
(229mm)

75
Exrension de bras 6 po
(152 mm)

05
Aucune extension

MON
Adaptateur de
montant standard

G
Adaptateur de rail
vertical pour Hill-Rom

V
Adaptateur VRS

D
Adaptateur en queue
d'aronde

AHM-LCD-XX-(C)-(Z)

C = Couleur du bras AHM

Noir: C = B

Blanc: C = W

Garantie de 5 Ans

Durant la période de garantie: Au cours des 12 premiers mois suivant la date d'expédition, Amico Accessories Inc. réparera ou remplacera à ses frais toute pièce trouvée défectueuse. Après les 12 premiers mois, Amico Accessories Inc. fera parvenir les pièces au client, sans frais, mais les frais de livraison et l'installation sont à la charge du client.

La garantie est valide seulement si le produit a été correctement installé selon les spécifications de Amico Accessories Inc. et qu'il a été utilisé normalement et entretenu selon les recommandations du fabricant. La garantie ne couvre pas les défaillances causées lors du transport ou les défaillances résultant d'accidents, d'abus, de mauvais usage, négligence, manipulation inadéquate, modification et dommage pouvant être causé par la force majeure

Amico Accessories Inc. N'HONORE PAS LES ENTENTES VERBALES CONCERNANT CETTE GARANTIE.

Le distributeur et/ou le marchand n'ont pas l'autorisation d'émettre des ententes verbales described in this agreement. Aucune entente verbale ne sera honorée ou incorporée à cette garantie. Ce document est la seule garantie finale et exclusive.

CETTE GARANTIE EST INCLUSIVE ET PRÉVAUT SUR TOUTES AUTRES GARANTIES.

En aucun cas Amico Accessories Inc. ne pourra être tenu responsable de dommages mineurs ou majeurs incluant, mais sans s'y limiter, le profit, les pertes de vente, les blessures corporelles ou dommages à l'établissement. Les installations non-conformes, la négligence ou les changements de pièces, de design ou de spécifications sans avis provoqueront l'achèvement de toutes les responsabilités d'Amico Accessories Inc., qu'elles soient reliées à l'entente de garantie, la négligence, le matériel ou le changement de pièces sans préavis.

Toutes les réclamations sous garantie doivent être approuvées par le département de service de Amico Accessories Inc.: (info@amico-accessories.com ou 1–877–264–2697). Un numéro d'autorisation de retour de marchandise doit être émis avant d'entreprendre toute réclamation sous garantie.

www.amico.com

Amico Accessories Inc. | www.amico.com

85 Fulton Way, Richmond Hill
Ontario, L4B 2N4, Canada

71 East Industry Court, Deer Park
NY 11729, U.S.A

Sans frais: 1.877.264.2697
Sans frais Fax: 1.866.440.4986
Tél: 905.763.7778
Fax: 905.763.8587
Courriel: info@amico-accessories.com

AA-INSTL-INSTR-AHM-FR 05.14.2015